



Larissa, une femme trans, et Cláudio, un homme cisgenre, se rencontrent un soir dans les rues de Lisbonne. Deux personnes, deux réalités, qui jusqu'à l'aube vont oublier leurs différences en dansant, entre défi, étonnement, respect et reconnaissance. Un récit porteur d'espoir en un avenir meilleur.

Larissa, a trans woman, and Cláudio, a cis man, meet one night in the streets of Lisbon. Two people, two realities, who dance their differences away till morning light. In challenge, in surprise, in awe and in recognition. An empowering story, free from violence and filled with light and hope for the better days yet to come.

I2300026

**Um Caroco de Abacate**

Ary Zara / 2022 / Portugal / Fiction / 00:19:38

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Après trois années passées en prison, Nader obtient une permission pour rentrer dans sa famille. Il a 48 heures pour devenir un papa pour sa petite fille de quatre ans.

After three years in prison, Nader is given a furlough to go home. He has 48 hours to become a father to his four-year-old daughter.

I2300276

**48 Hours**

Azadeh Moussavi / 2022 / Iran / Fiction / 00:20:00

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Daphné enchaîne les partenaires sexuels, mais ne semble jamais satisfaite. Un jour, elle trouve un chien blessé dans la rue. Jusqu'où ira-t-elle dans son désir de tendresse ?

Daphne switches from one sexual partner to the next, but does not seem to be satisfied, at least not with what she thought she needed; until she finds a wounded dog in the street. How far would she go to feel some affection?

I2300556

**Daphne**

Tonia Mishiali / 2022 / Chypre, Grèce / Fiction / 00:18:00

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Trois retraitées voyagent en autocar à travers l'Europe. Veuves depuis peu, elles ont envie de commencer à vivre. Après avoir tant entendu parler des merveilles du tourisme, elles ont hâte d'en faire l'expérience par elles-mêmes.

Three retired women travel on a bus tour through Europe. Recently widowed, it's time for them to start living. All their lives, they have heard people talk about the wonders of tourism, and they are dying to experience it firsthand.

I2300641

**Las Visitantes**

Enrique Buleo / 2022 / Espagne, France / Fiction / 00:15:00

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Une policière expérimentée accompagne, une fois de plus, un jeune détenu dans les méandres du système judiciaire somalien.

An experienced Somali policewoman once again accompanies a young inmate through the procedures of the Somali justice system.

I2300941

**Will My Parents Come to See Me**

Mo Harawe / 2022 / Autriche, Allemagne, Somalie / Fiction / 00:28:00

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Une jeune fille débordante d'imagination se met en tête de perdre sa virginité. Mais dans la banlieue de Houston, au début des années 1990, les candidats ne sont pas toujours de premier choix... Une comédie rétro et incisive sur la découverte de la sexualité au féminin.

An imaginative fifteen-year-old is stubbornly determined to lose her virginity despite the pathetic pickings in the outskirts of Houston in the early 1990s. This charming, animated, retro-romantic comedy pulls no punches with its female-forward look at sexual awakening. A provocative coming-of-age story thirty years in the making.

I2301926

**My Year of Dicks**

Sara Gunnarsdóttir / 2022 / États-Unis, Islande / Animation / 00:25:30

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Par une chaude après-midi du mois d'août, une famille réunie à table évoque les souvenirs de l'oncle Botão : la guerre coloniale, le départ pour la France, où il passa trente années de sa vie, et les anecdotes sur son travail d'éboueur.

On a hot August afternoon, a family gathered at the table remembers Uncle Botão: the colonial war, emigration to France, where he lived and worked for thirty years as a garbage man.

I2302009

**O Homem do Lixo**

Laura Gonçalves / 2022 / Portugal / Animation / 00:11:50

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Dans la résistance nationale, chaque citoyen tente de se rendre utile. Les Ukrainiens s'adaptent aux besoins de la guerre. Statues d'anges et figures christiques se figent dans le silence, en attente de nouvelles créations, tandis que les artisans soudent les systèmes de la lutte antichar des forces ukrainiennes.

In the nationwide resistance, every citizen tries to be helpful. Ukrainians adapt to the needs of wartime. In art workshops, sculptors build anti-tank obstacles. Silent figures of angels and multiple copies of Jesus Christ have frozen in anticipation of new creations. Craftsmen weld metal defense items for the armed forces of Ukraine.

I2302242

**Liturgy of Anti-Tank Obstacles**

Dmytro Sukholytkyy-Sobchuk / 2022 / États-Unis, Ukraine / Documentaire / 00:12:09

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Un "afronaute" s'extirpe de son vaisseau spatial, qui s'est écrasé dans le cratère du volcan Nyiragongo, et descend dans la ville en contrebas. En rencontrant les habitants de Goma, il comprend ce qu'il doit faire pour transformer l'avenir de son peuple.

An "afronaut" emerges from the wreckage of his spaceship in the volcanic crater of Mount Nyiragongo, and descends into the city below. Encountering the people of present-day Goma, he begins to understand what he must do to change the future for his people.

I2302671

**Mulika**

Maisha Maene / 2022 / République démocratique du Congo / Fiction / 00:13:35

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Rose gagne sa vie en promenant des chiens. Elle vient d'emménager dans un logement vide où elle se considère chez elle. Gardienne auto-proclamée des lieux jusqu'au retour de la propriétaire, elle prend ses aises tout en nourrissant une fascination pour la maîtresse de la maison.

Rose, a professional dog walker, has recently occupied a vacant house which she now calls home - the realization of a dream. While claiming to take care of the property until the return of the landlady, the new "tenant" creates intimacy with the house and develops a fascination for the absent woman.

I2303739

**Escasso**

Gabriela Gaia Meirelles, Clara Anastácia / 2022 / Brésil / Fiction documentaire / 00:15:56

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Une jeune femme reçoit une mystérieuse lettre sur une brique en travers de sa fenêtre. Intriguée (et une dent en moins), elle décide de demander de l'aide à une amie afin de traduire cette lettre et en savoir plus sur son expéditeur.

A young woman receives a mysterious letter attached to a brick through her window. Intrigued and with one tooth missing, she asks one of her good friends to translate it, hoping to learn more about its sender.

I2304085

### But What Does It Mean?

Julie Ecoffey / 2022 / Suisse / Animation / 00:02:32

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Şevîn, une petite fille de dix ans, imagine une télévision en langue kurde pour sa grand-mère malade et muette.

Ten-year-old Şevîn wants to make a Kurdish-speaking television for her bedridden and mute grandmother.

I2304479

### Serpêhatiyên neqewimî

Ramazan Kılıç / 2022 / Turquie / Fiction / 00:15:36

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Getty Images est l'une des plus grandes banques d'images au monde. De nombreuses photos du siècle dernier - qui font partie de notre mémoire collective - sont désormais soumises à ses restrictions d'accès. Le film passe en revue quelques grands moments de notre histoire, fixés sur la pellicule, et propose une réflexion sur la propriété, le profit et l'influence des archives sur notre perception des choses.

Getty Images is one of the largest commercial archives in the world. Many defining images of the last century now only exist behind their paywall. Using footage sourced from the Getty archive, this film is a journey through some of the most significant moments of historical change caught on camera, a study of property, profit and power, and a commentary on how commercial archives influence what we see.

I2304666

### A History Of The World According To Getty Images

Richard Misek / 2022 / Royaume-Uni, Angleterre, Norvège / Documentaire / 00:18:20

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.



Alors qu'elle agonise, les cris d'Eun-ah, torturée à mort, résonnent dans les locaux de l'usine. Dès que le réalisateur crie "Coupez !", il se met à pleuvoir. Ils entendent la pluie mais ne la voient pas. Illusion ou réalité ?

Eun-ah is being tortured to death by someone in the factory. Her last cries fill the air. When director Jun-seok abruptly shouts "cut", it starts to rain. They can hear the rain, but they can't see it. Delusion or reality, who can tell?

I2305777

### Cut

Min-zun Son / 2022 / Corée du Sud / Fiction / 00:16:51

- Copie visio.
- Support de proj.
- Droits en cours
- Sans dialogues
- Jeune public
- Ressource péd.